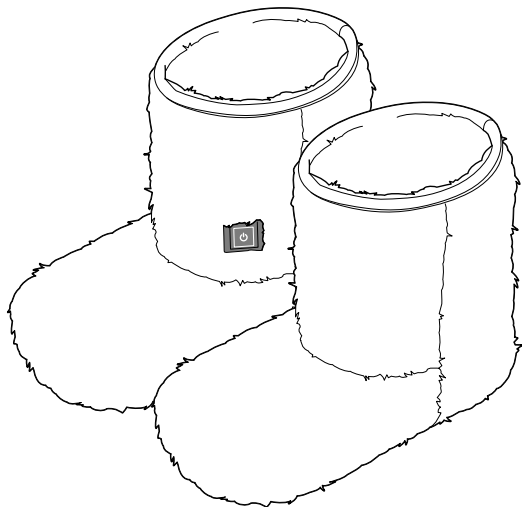




Akumulatorowe buty grzewcze



pl Instrukcja obsługi i gwarancja

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 125937MT05X07XII · 2022-05

Drodzy Klienci!

Ciepło Państwa nowych butów grzewczych doskonale sprawdzi się na przykład, gdy po długim pobycie na świeżym powietrzu zmarzną Państwu stopy. Dzięki butom mogą też Państwo ogrzać stopy wieczorem przed pójściem do łóżka, tak aby nie kłaść się spać z zimnymi stopami.

Dzięki wbudowanemu akumulatorowi można się cieszyć maksymalną swobodą ruchów.

Zespół Tchibo



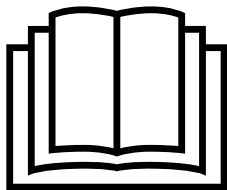
Produkt jest giętkim urządzeniem grzewczym o niewielkim zużyciu prądu. Nagrzewa się on w przeciągu ok. 15-20 minut. Sprawdzając ciepło produktu, należy pamiętać o tym, że temperatura odczuwana na dłoni jako letnia, na stopach może okazać się gorąca.



www.tchibo.pl/instrukcje

Spis treści

- 3 Na temat tej instrukcji**
 - 5 Wskazówki bezpieczeństwa**
 - 9 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
 - 10 Obsługa**
 - 10 Rozpakowanie
 - 10 Ładowanie akumulatorów
 - 11 Zakładanie i włączanie butów
 - 12 Wyłączanie i funkcja automatycznego wyłączania
 - 12 Czyszczenie i przechowywanie**
 - 15 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**
 - 16 Dane techniczne**
 - 17 Usuwanie odpadów**
 - 18 Gwarancja**
 - 18 Serwis i naprawy**
 - 19 Linia Obsługi Klienta**
-



Przeczytać instrukcję!

Ważne informacje - zachować do późniejszego wykorzystania!

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasła ostrzegawcze w tej instrukcji:

NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed bezpośrednim ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia.

OSTRZEŻENIE ostrzega przed możliwym ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia.

WSKAZÓWKA ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Symbole na butach grzewczych, których trzeba przestrzegać



Przeczytać wskazówki i instrukcję obsługi



Pranie ręczne w temperaturze maks. 30°C



Nie wbijać igieł lub innych ostrych przedmiotów



Nie wybielać



Nie używać w stanie złożonym lub zwiniętym



Nie prasować



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat



Nie czyścić chemicznie



Nie suszyć w suszarce bębnowej

Wskazówki bezpieczeństwa

Przeznaczenie

- Buty grzewcze są przeznaczone do celów opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. Zaprojektowano je do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt nie nadaje się do wykorzystania w szpitalach, zakładach opieki zdrowotnej itp.
- Buty grzewcze nie są wyrobem medycznym.

Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku do 3 lat, ponieważ nie potrafią one reagować na przegrzanie.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci między 3. a 8. rokiem życia, o ile:
 - ... podczas użytkowania znajdują się one pod stałym nadzorem rodziców lub innych osób dorosłych oraz
 - ... urządzenie jest przez cały czas ustawione na najniższy stopień grzania (minimalną temperaturę).

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby
 - ... o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz
 - ... nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te
 - ... znajdują się pod nadzorem lub
 - ... zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i
 - ... zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba że podczas tych prac znajdują się pod nadzorem.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo dla osób z rozrusznikiem serca

- Pola elektromagnetyczne, których źródłem jest ten produkt, w niektórych przypadkach mogą zakłócić pracę rozrusznika serca. Ich wartości są jednak znacznie niższe od wartości granicznych. Przed użyciem tego produktu należy zasięgnąć opinii lekarza i producenta rozrusznika serca.

Nie używać butów grzewczych w przypadku...

- ... osób z zaburzonym odczuwaniem ciepła.
Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło.
Zażywaniu pewnych leków lub niektórym chorobom, np. cukrzycy, mogą towarzyszyć zaburzenia w odczuwaniu temperatury. Osoby niepełnosprawne lub niedołążne nie zawsze są w stanie zasygnalizować, że jest im zbyt ciepło.
- ... dzieci poniżej 3. roku życia, osób niedołążnych, chorych lub niewrażliwych na ciepło.
W przypadku zaburzeń układu krążenia lub w razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.
- ... zwierząt domowych lub innych.

Jeżeli podczas używania produktu pogorszy się samopoczucie użytkownika lub jeżeli wystąpią inne dolegliwości, należy przerwać jego stosowanie. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem w wyniku działania wilgoci

- Akumulatorów ani kabla do ładowania nie wolno wystawiać na działanie wilgoci, wody ani innych cieczy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Podłączone do sieci elektrycznej buty grzewcze również nie mogą być wilgotne. Produkt może być używany tylko w stanie suchym - nigdy nie używać go, gdy jest mokry lub wilgotny!
- Po wypraniu należy odczekać, aż produkt całkowicie wyschnie, zanim zostaną włożone do niego akumulatory!
- Produktu nie wolno używać na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.
- Nie wolno ładować akumulatorów w łazience, w pobliżu umywalki lub innego naczynia napełnionego wodą (np. wazonu).

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- W celu naładowania akumulatorów należy podłączać produkt tylko do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami, którego parametry są zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Nie wbijać ostrych przedmiotów, np. agrahek itp., w buty grzewcze.
- Produkt należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jakiegolwiek jego części wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli był on wystawiony na działanie silnych czynników mechanicznych.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy produktu należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym lub naszemu Centrum Serwisu.

Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

Niebezpieczeństwo pożaru/wybuchu

- Przed podłączeniem akumulatorów do ładowania należy wyjąć je z butów grzewczych.
- W pobliżu produktu nie wolno używać wyrobów w aerozolu. W najbardziej niekorzystnym przypadku może dojść do zapłonu.
- Aby zapobiec punktowemu przegrzaniu lub uszkodzeniu urządzenia, produkt można włączać tylko wtedy, gdy jest rozłożony. Nie wolno go używać, gdy jest złożony na pół, zmięty lub zagięty.
- Produkt jest wyposażony w wyłącznik termiczny, który zapobiega jego przegrzewaniu. Jeśli wyłącznik ten zadziała, należy przed ponownym włączeniem produktu odczekać, aż ostygnie on do temperatury pokojowej.
- Należy dopilnować, aby podczas użycia butów grzewczych nie zasnąć. Jeżeli podczas używania produktu użytkownik jest bardzo zmęczony, wówczas dla własnego

bezpieczeństwa powinien wybrać najniższy stopień temperatury.

- Produkt zawiera akumulatory litowo-jonowe. Nie wolno ich rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierzać.
- Akumulatorów nie wolno również modyfikować ani zniekształcać/rozgrzewać/rozbierać na części.
- Butów grzewczych należy używać wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. Również akumulatorów należy używać wyłącznie do zasilania butów grzewczych.

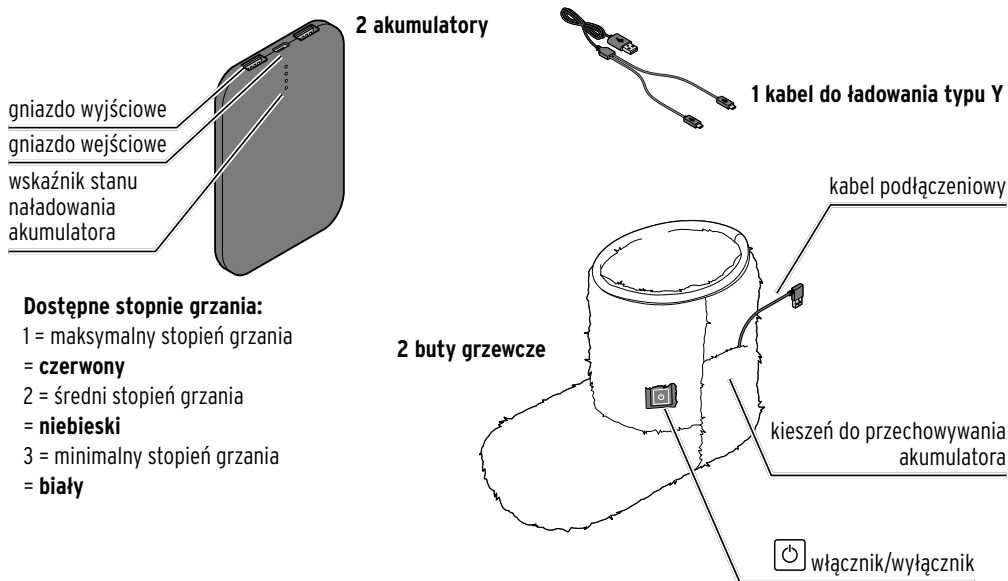
Niebezpieczeństwo oparzeń ciała

- Używanie butów przez dłuższy czas przy temperaturze ustawionej na maksimum może spowodować podrażnienia skóry i oparzenia.
- Aby uniknąć oparzeń skóry, należy przed użyciem sprawdzić temperaturę butów wierzchem dłoni lub łokciem (nie robić tego wnętrzem dłoni, ponieważ jest ono mniej wrażliwe na ciepło niż inne części ciała).
- Produktu nie wolno używać bezpośrednio na nieosłoniętej skórze. Buty grzewcze należy zakładać na stopy w skarpetkach.

Szkody materialne

- Produkt podlega procesom starzenia. Dlatego przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie zdradza on oznak zużycia bądź uszkodzenia. Jeżeli takie oznaki występują, wówczas przed następnym użyciem produktu należy zlecić zakładowi specjalistycznemu lub naszemu Centrum Serwisu jego sprawdzenie.
- Wszelkie szpiczaste i ostre przedmioty (np. biżuterię, sprzączki od pasków itp.) należy trzymać z dala od butów grzewczych.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, z dala od innych źródeł ciepła. Nie kłaść na nim żadnych ciężkich przedmiotów.
- Podczas czyszczenia należy przestrzegać zaleceń dotyczących pielęgnacji podanych na wszytej etykiecie.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Dostępne stopnie grzania:

1 = maksymalny stopień grzania

= **czerwony**

2 = średni stopień grzania

= **niebieski**

3 = minimalny stopień grzania

= **biały**

Obsługa

Rozpakowanie

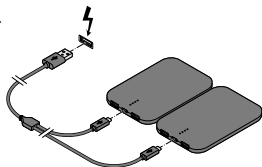
- ▷ Wyjąć urządzenie z opakowania i usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.

Ładowanie akumulatorów

Jeśli to możliwe, należy przed każdym użyciem naładować jednocześnie oba akumulatory do pełna.

1. Wyjąć akumulatory z przeznaczonych na nie kieszeni do przechowywania na butach grzewczych.

2.



Podłączyć małe wtyczki dołączonego kabla do ładowania do gniazd wejściowych akumulatorów.

3. Podłączyć dużą wtyczkę kabla do ładowania do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB (patrz „Dane techniczne”, nie wchodzi w zakres dostawy).
4. Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.

- Wskaźnik stanu naładowania pokazuje poziom naładowania akumulatora:
- lampka LED wyłączona = akumulator rozładowany
- lampka LED miga = trwa ładowanie
- lampka LED świeci = poziom naładowania osiągnięty.

Wskazywane są poziomy naładowania **25% - 50% - 75% - 100%**. Kiedy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie 4 lampki LED świecą.

Czas ładowania: maks. 10 godzin (przy ładowaniu prądem 1 A)

Czas działania (przy całkowicie naładowanym akumulatorze): ok. 4 godzin na najwyższym stopniu grzania

5. Gdy akumulatory są całkowicie naładowane, wyciągnąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka elektrycznego i odłączyć kabel do ładowania od akumulatorów.
6. Schować akumulatory do przeznaczonych na nie kieszeni do przechowywania na butach grzewczych.

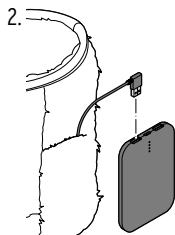


Jeżeli produkt nie był przez bardzo długi okres używany, mogło dojść do tak głębokiego rozładowania akumulatorów, że używanie urządzenia nie jest od razu możliwe. W takim wypadku należy najpierw naładować akumulatory, jak opisano w części „Ładowanie akumulatorów”.

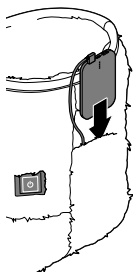
Zakładanie i włączanie butów

Przed użyciem przeczytać uważnie rozdział „Wskazówki bezpieczeństwa” w tej instrukcji obsługi. Znajduje się tam wiele informacji, których przestrzeganie pozwala na bezpieczne korzystanie z produktu.

1. Ustawić buty obok siebie, tak aby włączniki/wyłączniki i kieszenie do przechowywania akumulatorów były skierowane do wewnątrz.



Podłączyć kabel podłączeniowy każdego z butów grzewczych do jednego z gniazd wyjściowych akumulatora. Lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku świeci przez chwilę najpierw na czerwono, potem na niebiesko, a potem na białą.



3. Umieścić akumulator w przewidzianej na niego kieszeni do przechowywania.
4. W celu włączenia pasa grzewczego na najniższym stopniu grzania przytrzymać włącznik/wyłącznik wciśnięty przez ok. 2-3 sekundy. Lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku świeci na czerwono.
5. Aby przechodzić między poszczególnymi stopniami grzania, naciskać każdorazowo krótko włącznik/wyłącznik. Lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku świeci ...
... **na czerwono** w przypadku najwyższego stopnia grzania,
... **na niebiesko** w przypadku średniego stopnia grzania,
... **na białą** w przypadku najniższego stopnia grzania. Najpierw wybrać stopień grzania 3. Po ok. 15-20 minutach buty grzewcze osiągną maksymalną temperaturę. Teraz można już ustawić niższy stopień grzania.
6. Teraz założyć buty.

Wyłączanie i funkcja automatycznego wyłączania

- ▷ W celu wyłączenia butów grzewczych przytrzymać włącznik/wyłącznik wciśnięty przez ok. 2-3 sekundy do momentu, aż lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku zgaśnie.
- ▷ Przed schowaniem butów grzewczych należy odczekać, aż w wystarczającym stopniu ostygną.

Buty grzewcze wyłączają się automatycznie po ok. 90 minutach.

- ▷ Przed ich ponownym włączeniem odczekać, aż akumulatory oraz buty grzewcze ostygną do temperatury pokojowej.

Czyszczenie i przechowywanie



OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo wybuchu

Przed przystąpieniem do prania butów grzewczych należy koniecznie wyjąć z nich akumulatory. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatorów. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Po wypraniu należy odczekać, aż buty grzewcze całkowicie wyschną, zanim zostaną włożone do nich akumulatory! Nie wolno używać butów grzewczych, gdy są wilgotne!
- W żadnym razie nie wolno włączać butów grzewczych w celu ich wysuszenia.

- Częste pranie jest dużym obciążeniem dla butów grzewczych. Dlatego przez cały okres użytkowania buty powinny być prane jak najrzadziej.
- Przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych na wszytej etykiecie butów grzewczych.
- Po użyciu butów odczekać, aż całkowicie wystygną. Dopiero wtedy można je prać.

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Tylko pranie ręczne.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Nie suszyć na grzejniku, na słońcu ani przy użyciu innych źródeł ciepła.
- Nie prasować.
- Nie wyżywać ani nie maglować.
- Do wieszania butów grzewczych nie używać klamerek do bielizny.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

1. Buty grzewcze prać wyłącznie ręcznie. Używać przy tym letniej wody i niewielkiej ilości delikatnego środka piorącego. Nie wyżywać ani nie zaginać butów grzewczych.
2. Rozłożone buty grzewcze pozostawić w ciepłym otoczeniu do całkowitego wyschnięcia.

Przechowywanie

- ▷ Nie składać butów.
- ▷ Na butach grzewczych nie wolno układać żadnych ciężkich przedmiotów. Nie mogą też powstać żadne zagniecenia.
- ▷ Przechowywać buty grzewcze zawsze w suchym, chłodnym miejscu, oddzielonym od innych źródeł ciepła.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Produkt nie działa.

- Akumulatory wyczerpane?
Naładować akumulatory, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Obsługa”, sekcja „Ładowanie akumulatorów”.
 - Sprawdzić, czy wtyczka podłączeniowa butów grzewczych została prawidłowo włożona do gniazda wyjściowego akumulatora.
 - Mogło dojść do zadziałania wyłącznika termicznego, który wyłączył buty grzewcze. W razie potrzeby odłączyć akumulator od zasilacza sieciowego i odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej, zanim buty grzewcze zostaną ponownie włączone. Jeżeli produkt w dalszym ciągu nie działa, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym lub naszym Centrum Serwisu.
-

Dane techniczne

Model: 648 625 (S / 37 - 39)
648 626 (M / 40 - 42)

Akumulator: litowo-jonowy 3,7 V/ 5000 mAh
(przebadano wg UN 38.3)
energia znamionowa: 18,5 Wh

Wejście: 5 V 2 A
Wyjście: 5 V 1 A
(symbol oznacza prąd stały)

Moc: 5 W

Czas ładowania: maks. 10 godzin

Czas działania (przy całkowicie naładowanym
akumulatorze): ok. 4 godzin
na najwyższym stopniu grzania

Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl



Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie akumulatory zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne.

W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Gwarancja

Tchibo GmbH udziela **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

W okresie gwarancji wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne usuwane są bezpłatnie. Warunkiem skorzystania z gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo. Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach UE, a także na terenie Szwajcarii i Turcji.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu lub jego nieprawidłowego odkamieniania, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Można je zamówić poprzez naszą Linie Obsługi Klienta. Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji (tzw. naprawy pozagwarancyjne) mogą zostać odpłatnie wykonane w naszym Centrum Serwisu, o ile jest to jeszcze możliwe.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza **praw wynikających z ustawowej rękojmi**.

Serwis i naprawy

Jeżeli wbrew oczekiwaniom ujawni się jakakolwiek wada produktu, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z naszą Linie Obsługi Klienta. Nasi pracownicy chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.



Jeżeli konieczne będzie przesłanie produktu, należy podać następujące informacje:

- **dane adresowe,**
- **numer telefonu** (dostępny w ciągu dnia) i/lub **adres e-mail,**
- **data zakupu** oraz
- **możliwie jak najdokładniejszy opis usterki.**

Do produktu należy dołączyć **kopię dowodu zakupu**. Produkt należy starannie zapakować, tak aby był właściwie zabezpieczony podczas transportu. Zgodnie z ustaleniami z naszą Obsługą Klienta produkt zostanie od Państwa odebrany. Tylko w ten sposób można zagwarantować szybką naprawę i odesłanie produktu. Można też osobiście oddać produkt w najbliższym sklepie Tchibo.

Linia Obsługi Klienta

Jeżeli okaże się, że usterka nie jest objęta gwarancją, należy poinformować nas, czy:

- życzą sobie Państwo przygotowanie kosztorysu, jeśli koszty przekraczają kwotę 65 zł, czy
- produkt ma zostać (odpłatnie) odesłany do Państwa w stanie nienaprawionym, czy też
- produkt ma zostać zutylizowany (bezpłatnie).

Aby uzyskać dodatkowe **informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny i pozagwarancyjny** prosimy o kontakt telefoniczny z naszą Linią Obsługi Klienta. W przypadku pytań dotyczących produktu prosimy o podanie numeru artykułu.



801 080 016

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 - 20:00

w sobotę w godz. 8:00 - 16:00

e-mail: service@tchibo.pl

Numer artykułu: 648 625 (S / 37 - 39)
648 626 (M / 40 - 42)

Numer artykułu: 648 625 (S / 37 - 39)
648 626 (M / 40 - 42)
